



# Tolosako Abesbatza Jaialdia 2020

Abendua - Diciembre  
8-11-12-13-19





Antolatzailea  
Organizador



Tolosako Ekinbide Etxea  
Centro de Iniciativas de Tolosa

Babesleak  
Patrocinadores



## JAIALDIKO BATZORDEAK / COMITÉS DEL FESTIVAL

<u>Ohorezko Lehendakaria</u> Presidente de honor	Excmo. Sr. D. Iñigo Urkullu Eusko Jaurlaritzako Lehendakaria
<u>Ohorezko Batzordea</u> Comité de honor	Excmo. Sr. D. Markel Olano Gipuzkoako Foru Aldundiko ahaldun nagusia Excmo. Sr. D. Bingen Zupiria Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailburua Ilma. Sra. Dña. Olatz Peon Tolosako Alkatea
<u>Batzorde exekutiboa</u> Comité ejecutivo	D. Aitor Imaz D. Luis Miguel Espinosa D. Xabier Ormazabal Dña. Idoya Otegui
<u>Batzorde teknikoa</u> Comité técnico	D. Enrique Azurza D. Javier Busto D. Josu elberdin D. Xabier Sarasola

<u>Batzorde Artistikoa</u> Comité Artístico	Luis Miguel Espinosa Xabier Ormazabal	<u>Argazkiak</u> Fotografía	Iñigo Royo
<u>Koordinazio Orokorra</u> Coordinación general	Imanol Aramendi Raquel Etxabe Aitor Imaz Amaia Perales	<u>Azafatak</u> Azafatas	Marei Azafatas
<u>Administrazioa</u> Administración	Asun Vildarraz Arantxa Larrañaga URD Aholkularitza	<u>Eszena koordinazioa</u> Coordinación Escena	June Abasolo Sara Aguirrezabala Irati Balda Maider Belver Edurne Gabarain Lucia Guerra Irati Hartsuaga Irati Jometon Lorea Martínez Ane Movellán Iara Ugartemendia
<u>Harreman publikoak</u> Relaciones públicas	Idoya Otegui Ana Lopetegi		
<u>Komunikabideak</u> Medios de comunicación	Rosa Izquierdo Juanma Goñi Xabier Ormazabal		

## LAGUNTZAILEAK / COLABORADORES

Agua de Insalus  
Herrikide Ikastetxea  
Santa Clara Komentua  
Aita Frantziskotarrak  
Santa Maria Parrokia  
Euskal Herriko Abesbatzen Elkarte



# Aurkezpena Presentación

Aurtengo lehiaketa lotua genuen urtero legez maila altuko nazioarteko hainbat talderekin. Mundu osoko ordezkariak genituen zerrendan, EEBB, Indonesia, Filipinak, Hego Korea, Errusia... Baina mundu mailako osasun egoera larriak baldintzatuta, hankaz gora jarri zizkigun gure hasierako planak.

Hala ere, argi genuen gure lanak aurrera jarraitu behar zuela eta Luis Miguel Espinosa eta Xabier Ormazabal talde buruek JAIALDI ederra antolatu digute.

Urteroko bisitari eta entzule zareten guztiok merezi duzuelako, Tolosako Abesbatza Lehiaketaren sustraietara salto egiten duen Jaialdi bat antolatu da aurtengoan. Hasierako sorburu hartara, bertako taldeak gonbidatuaz.

Etxeko hainbat talde erreferente izango ditugu datozen egunetan oholta gainean, beti ere gure lehiaketak lortu duen nazioarteko ospe eta maila hori mantentzen saiatuaz.

Hala nola, ahots taldeak, ganbera abesbatzak, gogoz lanean dabiltzan abesbatza gazteak... guztiak, izen handiko musikagileen lanak eskainiko dizkigutelarik: Buxtehude, Bach, Brahms, Dvorak, Poulenc, Schubert ... eta nola ez gaur egungo musika.

Ea mundu osoko osasun egoera kontrolatzea lortzen den, eta datorren urtean Tolosako Abesbatza Lehiaketa ilusio eta gogoz antolatzeko moduan gauden.

Bitartean, guztiak arduratsuak izanik eta gure aldetik osasun eta segurtasun baldintza guztiak beteaz, aurtengo gure opariaz gozatu. Arimak asetu eta GURE abesbatzen lan ederrak gogoz txalotu.

Como todos los años, el concurso de esta edición estaba vinculado a diversos grupos internacionales de alto nivel. En la lista teníamos representantes de todo el mundo: EEUU, Indonesia, Filipinas, Corea del Sur, Rusia..., pero ante la pandemia mundial que estamos viviendo, tuvimos que posponer el concurso al año que viene.

Sin embargo, teníamos claro que nuestro trabajo tenía que seguir adelante por lo que el comité artístico, compuesto por Luis Miguel Espinosa y Xabier Ormazabal, han organizado para la ocasión un precioso FESTIVAL.

Un Festival que vuelve a las raíces del Certamen Coral de Tolosa, ya que todos los y las asistentes que nos visitan cada año se lo merecen. Hemos invitando a coros locales a participar en el Festival, tal y como lo hicieron hace más de 50 años, en los inicios del Certamen.

En los próximos días se subirán al escenario coros nacionales que intentarán mantener ese prestigio y nivel internacional que ha alcanzado nuestro Concurso.

Grupos vocales, coros de cámara, coros juveniles..., con obras de compositores de renombre como Buxtehude, Bach, Brahms, Brahms, Dvorak, Poulenc, Schubert... y también, ¡cómo no!, con la música actual.

Esperamos que se consiga controlar la situación de salud en todo el mundo y que el año que viene estemos en condiciones de organizar, como siempre, con ilusión y ganas el Certamen Coral de Tolosa.

Mientras tanto, siendo todos y todas responsables y cumpliendo por nuestra parte las normas de salud y seguridad, os invitamos a disfrutar de nuestro regalo de este año. Saciad las almas y aplaudid con entusiasmo las hermosas interpretaciones de NUESTROS coros.

Aitor Imaz Larreta

Tolosako Ekinbide Etxeko Presidentea  
Presidente del Centro de Iniciativas de Tolosa



Egitarau Orokorra  
Programa general

## EGITARAU OROKORRA / PROGRAMA GENERAL

Abenduak 8 de Diciembre,  
San Frantzisko Eliza (19:00)

IN MEMORIAM

EUSKAL HERRIKO GAZTE ABESBATZA

Abenduak 11 de Diciembre,  
San Frantzisko Eliza (19:00)

BACH ISPILUAREN AURREAN  
BACH ANTE EL ESPEJO  
Buxtehude, Johann Christoph, Pachelbel, Bach

CONDUCTUS ENSEMBLE

Abenduak 12 de Diciembre,  
San Frantzisko Eliza (19:00)

“MUNDUTIK ETXERA, ETXETIK MUNDURA”  
“DEL MUNDO A NUESTRA CASA,  
DESDE NUESTRA CASA A TODO EL MUNDO”

SUHAR KORUA

Abenduak 13 de Diciembre,  
San Frantzisko Eliza (19:00)

SACRED AND PROFANE

KEA AHOTS TALDEA

Abenduak 19 de Diciembre,  
San Frantzisko Eliza (19:00)

REQUIEM ALEMANIARRA  
REQUIEM ALEMÁN  
(Johannes Brahms)

KUP TALDEA



# Abenduak 8 Diciembre

## San Frantzisko Eliza, 19:00

### In Memoriam

LULLABY, Daniel Elder (EEUU 1986),  
BELTZA IZOTZA, ELURRA ZURI, Xabier Sarasola (Euskadi 1960)  
EVEN WHEN HE IS SILENT, Kim André Arnesen (Noruega 1980)  
AVE MARIA, Francisco Ibáñez-Iribarria (Euskadi 1951)  
SATOR, Bodvar Moe (Noruega 1951)  
REQUIEM AETERNAM, Eliza Gilkyson (EEUU 1950)  
GUTARIKO BAKOITZA, Josu Elberdin (Euskadi 1976)  
NEWTOWN PSALM, John F. Hudson (EEUU 1982)  
LET MY LOVE BE HEARD, Jake Runestad (EEUU 1986)  
SNOW DANCE OF THE DEATH, Sean Doherty (Irlanda 1987)  
THE MUSIC OF STILNESS, Elaine Hagenberg (EEUU 1979)

Basilio Astulez, Zuzendaria  
Aitor Biain, Zuzendaria  
Itxaso Sainz de la Maza, Pianoa

Euskal Herriko Gazte Abesbatzari aurtengo denboraldian proposatutako programa begirada introspektibo bat da eta gure azken hamarkadetako historia markatu duten gertaeren oroitzapena; taldeko abeslariak, gazteak izan arren, identifikatuta sentitzeko moduko programa. Hunkitu hunkiarazteko eta sentitu sentiarazteko. Hori da Basilio Astulezek eta Aitor Biainek osatutako zuzendaritza artistiko berriak Euskal Herriko hainbat lekutako 40 gazte biltzen dituen taldearen motorra etapa berri honetan, Euskal Herriko Abesbatzen Elkartek sortutako proiektu honen inguruan hunkitzeko eta sentiarazteko.

Esaterako, Bodvar Moe musikagile norvegiarrak idatzitako Sator lana, palindromo batean oinarritutako pieza, mundua odolaren isuritik babestu nahi duen mezua duena. 2001eko irailaren 11ko tragediak eragin zuen konmozio handiari erantzuteko idatzi zen.

Eliza Gylkinson abeslari amerikarraren Requiem Aeternam obra, Craig Hella Johnsonen abesbatzarako egokitua, Asian 2014ko gabonetan kostalde pazifikoa arrastatu zuen tsunamiaren ondoren sortu zen.

Jake Runestad-ek Let my love be Heard idatzi zuen Parisen 2015eko azaroan Bataclan diskotekaren aurkako atentatuetan hildako kantari baten oroimenez eta John F. Hudson-ek Newtown Psalm sortu zuen 2012an Conneticuten eskola bat tirokatzean hildako haur eta irakasleen oroimenez.

Gure gizartea hunkitu eta markatu duten gertaerak, ekintza kondenagarri eta tragikoenak ere inspirazio-iturri izan daitezke, mina edertasun eta arte bihurtzeko, nolabait gertatutakoarekin sendatu eta anaieratu nahian.

Horren barruan sartzen da Norvegiako Kim André Arnesen-en Even when he is silent, bigarren mundu-gerraren ondoren Koloniako kontzentrazio-eremu bateko upategi baten hondakinetan aurkitutako poema anonimo bat jasotzen duena. Itxaropenez eta fedez betetako poema bat da, heriotzari eta izuari erantzuteko.

## In Memoriam

Seán Doherty irlandarraren Snow dance of de death delakoak, era berean, iraultzaren ondoren gertatu zen Errusiar gerra zibilari erreparatu zion, baita iraultzak eragindako traizio eta jazarpen kasuei ere. Lola Ridge amerikarraren poema ederra erabiltzen du eszenaratze harrigarria duen dantza makabro bat sortzeko.

Antzina-antzinatik, garai guztietako konpositore handiek musika egin dute, inguruan izan dituzten gertaera sozial, publiko edo pribatuek erakarrita, eta programa honen asmoa da sorkuntza-motor boteretsu horri dei egitea, kontzeptu hori eguneratuz eta horretarako, oroimenaren eta adiskidetzaren sinboloekin lotutako abesbatza-errepertorio garaikide aparta hautatuz.

El programa propuesto para esta nueva temporada al Coro de Jóvenes del País Vasco supone una mirada introspectiva y un recuerdo a acontecimientos que han marcado nuestra historia reciente y con los que los y las cantantes del grupo pueden también sentirse identificados a pesar de su edad. Emocionarse para emocionar, sentir para hacer sentir es el motor que su nueva dirección artística formada por Basilio Astúlez y Aitor Biain ha querido encender en esta nueva etapa de un colectivo que reúne a 40 jóvenes de diversos lugares de Euskal Herria en torno a este proyecto creado por Euskal Herriko Absbatzen Elkartea.

Así por ejemplo el compositor noruego Bodvar Moe escribe Sator, una pieza chamánica basada en un palíndromo cuyo mensaje pretende proteger al mundo del derramamiento de sangre y que fue escrita como respuesta a la enorme conmoción que supuso la tragedia del 11 de septiembre de 2001.

La obra Requiem Aeternam de la cantante country americana Eliza Gylkinson y adaptada para coro por Craig Hella Johnson fue compuesta tras el tsunami que arrasó la costa pacífica en Asia en Navidad de 2014.

Jake Runestad escribió Let my love be Heard en memoria de una cantante cercana fallecida en París en los atentados a la discoteca Bataclan en Noviembre de 2015 o John F. Hudson creó Newtown Psalm como recuerdo a los niños y docentes fallecidos en el tiroteo a una escuela de Conneticut en 2012.

Los hechos que han conmocionado y marcado a nuestra sociedad, los actos más condenables y trágicos pueden ser también inspiración para transformar el dolor en belleza y en arte que de alguna manera busque sanar y reencontrarse con lo sucedido.

Así se incluye Even when he is silent del noruego Kim André Arnesen que recoge un poema anónimo encontrado en las ruinas de una bodega de un campo de concentración en Colonia después de la segunda guerra mundial. Se trata este de un poema lleno de esperanza y de fe como respuesta a la muerte y al horror.

Snow dance of de death del irlandés Seán Doherty pone a su vez su mirada en la guerra civil rusa que tuvo lugar tras la revolución y en los casos de traición y persecuciones que esta ocasionó. Utiliza un bellissimo poema de la americana Lola Ridge para crear una danza macabra con una puesta en escena sorprendente.

Desde tiempos inmemoriales los grandes compositores de todos los tiempos han hecho música llevados y conmovidos por los acontecimientos sociales, públicos o privados que los han rodeado y este programa pretende evocar ese poderoso motor de creación actualizando este concepto y realizando para ello una exquisita selección de repertorio coral contemporáneo conectado por el símbolo de la memoria y la reconciliación.

## Euskal Herriko Gazte Abesbatza Coro de Jóvenes del País Vasco



2016. urtean Euskal Herriko Abesbatzen Elkartek, munduko koru-erakunde desberdinek antolatutako gazte-abetesbatzako proiektuak jarraituz, Euskal Herriko Gazte Abesbatza sortu zuen. Hau, hautafroga zorrotz batzuen ondoren Euskal Herriko 40 ahots gazte onenak aukeratuak izan ziren.

Euskadiko antzoki eta auditorium onenetan abestu du, Donostiako Hamabostaldian, Miramongo Matineetan, Tolosako Abesbatza Lehiaketan eta hainbat gazte taldeekin: EGO (Euskal Herriko Gazte Orkestra), EIO (Euskal Ikasleen Orkestra) eta Cor Jove Nacional de Catalunya. Bigarren denboraldi honetan Basilio Astulez da bere zuzendari titularra, Aitor Biain zuzendari laguntzailea izanik. Taldea sortu zenetik, 2019. urte arte Isabel Mantecón eta Esteban Urzelairen zuzendaritzapean egon zen.

INAEM, Kutxa Fundazioa, Eusko Jaurlaritzeta, Gipuzkoa eta Bizkaiko Foru Aldundien babesa jasotzen du.



Euskal Herriko Gazte Abesbatza - Coro de Jóvenes del País Vasco, inspirado en otros coros juveniles organizados por entidades corales surge en 2016 impulsado por la Confederación de Coros del País Vasco con una exigente selección de 40 de las mejores voces jóvenes de Euskal Herria.

Ha realizado actuaciones en los mejores teatros y auditorios del País Vasco en la Quincena Musical de San Sebastián, Matineés de Miramón, Certamen Coral de Tolosa y junto a diversas agrupaciones jóvenes: las orquestas de jóvenes EGO (Euska Herriko Gazte Orkestra) y EIO (Euskadiko Ikasleen Orkestra) y el Cor Jove Nacional de Catalunya. En esta temporada 2020-2021 está dirigido por Basilio Astúlez como director titular y Aitor Biain como director asistente. Desde su creación hasta el 2019 fue dirigido por Esteban Urzelai e Isabel Mantecón.

Cuenta con el apoyo económico de INAEM, Fundación Kutxa, Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales de Gipuzkoa y Bizkaia.

## Aitor Biain Bidarte (1983), zuzendaria

Klarinete, saxofoi eta kantu ikasketak egiten hasi zuen musika ibilbidea (Oñatiko Musika Eskolan). Ondoren, Kantu ikasketak (Jesús Guridi Musika Kontserbatorioan), Musikaren Pedagogia ikasketak (Musikenen) eta abesbatza eta Orkestra zuzendaritza ikasketak (Musikenen) egin ditu. Bestalde, informatikan Ingeniaria da Mondragon Unibertsitatearen eskutik. Hainbat zuzendaritza ikastaro eta seminario egin ditu ospe handieneko irakasleekin. Euskal Herriko Unibertsitateko abesbatzaren, Bergarako Orfeoia, Oñatiko Ganbara Abesbatzaren, Hots Abesbatzaren eta Ganbara Gazte-Txikiren zuzendaria da. Hainbat eta hainbat sari irabazi ditu, tartean Zuzendari onenari emandako bi sari (Tours/Francia eta Arezzo/Italiako nazioarteko lehiaketetan). 5 disko grabazio zuzendu eta editatu ditu eta 30 lanetik gora estreinatu. Aldizka, tailer eta seminarioak ematen ditu. KUP Taldean eta Suhar taldean abesten du. Honekin batera, Oñatiko Udal Musika Bandako kide da.



Comenzó su andadura musical realizando estudios de Clarinete, saxofón y canto (Escuela de Música de Oñati). Más tarde, realizó estudios de canto (Conservatorio de Música Jesús Guridi), Pedagogía Musical (Musikene), y Dirección de Coro y Orquesta (Musikene). Por otro lado, es Ingeniero informático por Mondragon Unibertsitatea. Ha realizado numerosos cursos y seminarios de dirección con los profesores más prestigiosos. Es director del coro de la Universidad del País Vasco, Orfeón de Bergara, Oñatiko Ganbara Abesbatza, Hots Abesbatza y Ganbara Gazte-Txiki. Ha logrado notables premios, entre ellos a destacar dos premios al Mejor Director (en los concursos internacionales de Tours/Francia y Arezzo/Italia). Ha dirigido y editado 5 grabaciones discográficas y ha estrenado más de 30 obras. Ofrece regularmente talleres y seminarios. Es miembro de KUP Taldea y Suhar. También es miembro de la Banda Municipal de Música de Oñati.

## Basilio Astúlez, zuzendaria

Leioako Udal Kontserbatorioko irakaslea da, 2000. urtean Leioa Kantika Korala haur abesbatzaren sortzailea eta urte horretatik aurrera SJB (San Juan Bautista) gazte abesbatzaren zuzendaria. Abesbatza-eskola gazte honek 7 eta 25 urte bitarteko 250 abeslari baino gehiago biltzen ditu eta dagoeneko sari ugari jaso ditu Espainiako eta Europako lehiaketetan.

1999an emakumeek bakarrik osatutako Vocalia Taldea sortu zuen, nazioarteko zirkuituko lehiaketa nagusietan 20 aldiz baino gehiagotan saritua. Talde horien buru, 10 grabazio diskografiko eta nazioarteko bira ugari egin ditu European, Asian eta Amerikan, eta bakarlari, orkestra, zuzendari eta talde garrantzitsuekin lankidetzan aritu da.

Halaber, aintzatespen pertsonal garrantzitsuak jaso ditu, besteak beste, Tours, Arezzo eta Goriziako lehiaketetan zuzendari gisa eta ondorengo abesbatzak zuzendu ditu baita ere: RTVEko Abesbatza, Kolonbiako Haur Abesbatza Nazionala, Mexikoko Haur Abesbatza Nazionala eta Indonesian National Children's Choir.

Gaur egun, irakaskuntza eta prestakuntza ematen die hezkuntza-erakundeei, unibertsitatei eta herrialdeko hainbat koru-federaziori, eta askotan, lehiaketetako epaimahai gisa aritzeko deitzen diote, baita mundu osoan abesbatza-kantuko ikastaroak eta mintegiak eskaintzeko ere, nazioarteko jaialdi askotan. 2018az geroztik, Musikene Euskal Herriko Goi-mailako Kontserbatorioko abesbatza-zuzendaritzako irakaslea da, eta 2019az geroztik Euskal Herriko Gazte Abesbatzaren (EHGA) zuzendaritza artistikoa hartu du bere gain.



Es profesor en el Conservatorio Municipal de Leioa, fundador del coro infantil Leioa Kantika Korala en 2000 y director del coro juvenil SJB (San Juan Bautista Abesbatza) desde ese mismo año. Esta joven escuela coral engloba a más de 250 cantantes de entre 7 y 25 años y ha recibido ya numerosos galardones en certámenes españoles y europeos.

En 1999 funda el grupo de cámara femenino Vocalia Taldea, premiado en más de 20 ocasiones en los principales certámenes corales del circuito internacional. Al frente de estos grupos ha realizado 10 grabaciones discográficas y un gran número de giras internacionales en Europa, Asia y América y colaborado con importantes solistas, orquestas, directores y agrupaciones.

Ha recibido también importantes reconocimientos personales como director en certámenes como Tours, Arezzo o Gorizia y ha dirigido el Coro de RTVE, Coro Nacional de Niños de Colombia, Coro Nacional Infantil de México o Indonesian National Children's Choir entre otros.

Actualmente imparte docencia y formación para entidades educativas, universidades y diversas federaciones corales del país y es frecuentemente solicitado como jurado en certámenes y para ofrecer cursos y seminarios de canto coral por todo el mundo en un gran número de festivales internacionales. Desde 2018 es también profesor de dirección coral en el Conservatorio Superior del País Vasco Musikene y desde 2019 asume la dirección artística del Coro de Jóvenes del País Vasco (EHGA).





Abenduak 11 Diciembre  
San Frantzisko Eliza, 19:00

## Bach ispiluaren aurrean / Bach ante el espejo

### Egitaraua / Programa:

JESU, MEINES LEBENS LEBEN, BuxWV 62,  
Dietrich Buxtehude (Alemania, 1637-1707)

HERR, WENDE DICH UND SEI MIR GNADIG  
Johann Christoph Bach (Alemania, 1642-1703)

WAS GOTT TUT, DAS IST WOHLGETAN, BWV 487  
Johann Pachelbel (Alemania, 1653-1706)

CHRIST LAG IN TODESBANDEN, BWV 4  
Johann Sebastian Bach (Alemania, 1685-1750)

Oso gutxi, edo, hobeto esanda, ia ezer ez dakigu, Bachen bizitzako lehen urteez, eta are gutxiago nerabe bizitza gorabeheratsuan zehar izan zuen prestakuntzaz eta formakuntzaz.

Baina, iritsi zaizkigun apurren artean, Bachen biografo guztiak bat datozen zerbait dago, autodidakta izan zela, berak ikasleei errepikatzen zien bezala, miresten zituen musikarien partiturak kopia-tuz konposatzen ikasi zuela: Johann Christoph Bach, Johann Pachelbel eta Dietrich Buxtehude musikari mirengarri horien artean zeuden.

Johann Christoph Bach osabaren partiturak kopiatu zituen, eta idatzi zuen "konpositore sakona, familiako adierazkorrena" zela. Johann Pachelbelen musika Johann Christoph anaiaren etxean ezagutu eta kopiatu zuen -haren aitaorde eta familiako laguna zena-, eta 400 kilometro baino gehiago egin zituen oinez Dietrich Buxtehude ezagutzeko, haren musika erabakigarria izan zen bere bilakaeran.

Jarraian aurkeztzen den programak omenaldi txiki bat egin nahi die konpositore handi horiei -neurri handi batean, ezezagun handi horiei-, eragin zuzena izan baitzuten, askorentzat garai guztietako konpositorerik handiena denaren garapenean.

Muy poco, o mejor dicho casi nada, es lo que sabemos de los primeros años de la vida de Bach, y aún algo menos de lo que fue su formación a lo largo de su azarosa vida de adolescente.

Pero de entre lo poco que sabemos hay algo en lo que coinciden todos los biógrafos de Bach y es el hecho de que fue autodidacta, que -tal y como él mismo repetía a sus alumnos- aprendió a componer copiando partituras de los músicos que admiraba: Johann Christoph Bach, Johann Pachelbel y Dietrich Buxtehude estaban entre esos músicos admirados.

Copió partituras de su tío Johann Christoph Bach de quien dejó escrito que era "un profundo compositor, el más expresivo de la familia". Conoció y copió la música de Johann Pachelbel en casa de su hermano Johann Christoph, de quien era padrino y amigo familiar, y, viajó más de 400 kilómetros a pie para aprender de Dietrich Buxtehude, cuya música resultó ser decisiva en su evolución como compositor.

El programa que seguidamente se presenta es un pequeño homenaje a esos grandes compositores -en gran parte también grandes desconocidos- que de una manera directa influenciaron en el desarrollo del que para muchos es el más grande compositor de todos los tiempos.

## Conductus Ensemble

Conductus Ensemble musika elkartea 2002an sortu zuen Andoni Sierra zuzendariak. Ordutik, 150 kontzertu baino gehiago eskaini ditu hainbat aretotan, hala nola Madrilgo Auditorio Nazionalean, Bilboko Euskalduna Jauregian edo Donostiako Kursaal Auditorioan; nazioarteko jaialdietan, hala nola Toulouse les Orgues Nazioarteko Jaialdian, Donostiako Musika Hamabostaldian edo Cuencako Musika Erljiosoaren Astean; eta hainbat denboraldi ta ziklotan, Kursaal Fundaziokoan, Riojaforum Auditorioan edo Madrilgo Auditorio Nazionalean, beste askoren artean.

Kritika espezializatua eta publikoa bat etorri dira formazio honi aho batez emandako txaloan; izan ere, kontzertu bakoitza esperientzia berezi bat izan da beti publikoarentzat eta bere musikarientzat, Errenazimendutik XX. mendera bitarteko 100 programa desberdin baino gehiago osatzen dituzten maisulanek betetako errepertorio zabal bat irizpide historizisten bidez interpretatuz.

Bere hurrengo konpromisoen artean Johann Sebastian Bachen Kantaten Integralaren interpretazioa, Beethovenen Sinfonien Integrala eta bere Do maiorrean Meza nabarmentzen dira, baita Wolfgang Amadeus Mozarten do minorrean idatzitako Meza ere. Guzti honetaz gain, datorren irailan eta Vocalia Taldearekin batera, "Le Muse Veneziane" izeneko proiektuari hasiera emango diote: Vivaldiren garaian, Ospedaleetarako idatzitako musikak.

La Asociación musical Conductus Ensemble es una formación vocal e instrumental fundada en el año 2002 por su director, Andoni Sierra. Desde entonces ha ofrecido más de 150 conciertos en salas como el Auditorio Nacional de Madrid, el Palacio Euskalduna de Bilbao o el Auditorio Kursaal de San Sebastián; en festivales internacionales como el Festival Internacional Toulouse les Orgues, la Quincena Musical Donostiara o la Semana de Música Religiosa de Cuenca; y en ciclos como el de la Fundación Kursaal, el del Auditorio Riojaforum o el del Auditorio Nacional de Madrid entre otros muchos.

Crítica especializada y público han coincidido en el aplauso unánime a esta formación cuyo empeño ha sido siempre hacer de cada concierto una experiencia especial para el público y para sus propios músicos a través de la interpretación con criterios historicistas de un amplísimo repertorio repleto de obras maestras que van desde el Renacimiento al Siglo XX y que configuran más de 100 programas diferentes.

Entre sus próximos compromisos destaca la interpretación de la Integral de las Cantatas de Johann Sebastian Bach, la Integral de las Sinfonías de Beethoven y su Misa en Do Mayor, así como la Misa en do menor de Wolfgang Amadeus Mozart además de un proyecto junto al Coro Vocalia titulado "Le Muse Veneziane", interpretando una selección de músicas escritas para los Ospedale de Venecia en tiempos de Vivaldi.



## Andoni Sierra, zuzendaria

Donostian, 1971ean jaioa, erdi mailako musika ikasketak egin zituen bere jaioterriko Musika Kontserbatorioan eta goi mailakoak, Madrilgo Real Conservatorio de Música eta Musikenen. Pianoan, Klavibizenbaloan, Musikaren Teorian eta Orkestra Zuzendaritzan goi mailako tituluduna da, Jorma Panula, Maciej Pikulski, Jacques Ogg edo Enrique García Asensio bezalako irakasleekin ikasi izanaz.

Conductus Ensemble eta Koruko Andre Maria Musika Kaperaren sortzailea eta zuzendaria da, eta talde horiei lotu die bere ibilbidea. Sortu zenetik, 150 kontzertu baino gehiago eskaini ditu, ia 100 programa desberdinekin. Programa horien artean, Errenazimendutik XX. mendera bitarteko koru-literaturako maisulanak eskeini ditu, hala nola Monteverdiren Vespro della Beata Vergine, Bachen si minorrean Meza, Brahms-en Requiem-a edo Britten-en Saint Nicolas Kantata.

2015etik Erreterriako Andra Mari Abesbatzaren zuzendaria da, eta Manfred Honeck, Philippe Herreweghe, Paul Goodwing edota Robert Treviño maisuekin lan egin du.

Nacido en San Sebastián en 1971, cursó sus estudios de música de grado medio en el Conservatorio de Música de su ciudad natal y los de grado superior en el Real Conservatorio de Música de Madrid y en Musikene. Es titulado superior en Piano, Clavicémbalo, Teoría de la Música y Dirección de Orquesta, habiendo estudiado con profesores como Jorma Panula, Maciej Pikulski, Jacques Ogg o Enrique García Asensio.

Es fundador y director de Conductus Ensemble y de la Capilla de Música Santa María del Coro, agrupaciones a las que ha ligado su trayectoria y con las que desde su fundación ha ofrecido más de 150 conciertos con casi 100 programas diferentes que incluyen obras maestras de la literatura coral del Renacimiento al Siglo XX como son las Vespro della Beata Vergine de Monteverdi, la Misa en si menor de Bach, el Réquiem Alemán de Brahms o la Cantata San Nicolás de Britten.

Desde el año 2015 es director de la Coral Andra Mari de Rentería a la que ha preparado para trabajar con maestros como Manfred Honeck, Philippe Herreweghe, Paul Goodwing o Robert Treviño.





Abenduak 12 Diciembre  
San Frantzisko Eliza, 19:00

## “Mundutik etxera, etxetik mundura”

### LEHEN ZATIA:

LA PASTORELLA AL PRATO, D. 513, Franz Schubert (Austria, 1797 – 1828)

DER GONDELFAHRER, D. 809, Franz Schubert (Austria, 1797 – 1828)

QUATRE PETITES PRIERES DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE,  
Francis Poulenc (Francia, 1889-1963)

I. Salut, dame Sainte

II. Tout puissant, très saint

III. Seigneur, je vous en prie

IV. O mes très chers frères

TRES COROS DE HOMBRES, (B.76), op. 43, Anton Dvorak (Chequia, 1841 – 1901)

• Sorrow (Zal)

• Miraculous Water (Divna voda)

• The Girl in the Grove (Devce v haji)

UBI CARITAS, Ola Gjeilo (Noruega, 1978)

GONE HOME, Arr. John Wykoff (Estados Unidos, 1982)

### BIGARREN ZATIA:

NUNC DIMITTIS, Albert Alcaraz (Valencia, 1978)

LO ETA TILILI ETA TALALA (del cancionero de Azkue), Javier Busto (Euskadi, 1949)

• Lo, loa txuntxurrun berde

• Tilili eta talala

XULUFRAIA (del cancionero de Azkue, Xabier Sarasola (Euskadi, 1960)

MUTIL TXALEKO GORRI (del cancionero de Azkue), Junkal Guerrero (Euskadi, 1968)

IZAR EDERRAK (del cancionero de Azkue), Josu Elberdin (Euskadi, 1976)

AHOBEROKERIAK ETA AMORIUA, Eva Ugalde (Euskadi, 1973)

Suhar korua osatzen dugunok urte andana daramagu Tolosako Abesbatza Lehiaketara etortzen, bai entzule gisa edo abeslari moduan. Bertan, mundu osotik etorritako koruak entzun ahal izan ditugu, planetako bazter guztietako musikaz gozatu ahal izan dugu, proposamen berezi eta bitxiak deskubritu ditugu... eta horrek izugarri aberastu gaitu. Era berean, hemen izan diren koruetako abeslariak, gure herria, gure musika eta gure ohiturak ezagutu dituzte, eta Euskal Herriaren zatitxo bat eraman dute bueltan beren herrialdeetara.

Hori da "Tolosa" k duen altxor berezietako bat: mundu osotik gurera dakarten kultur ondarea, eta gure etxetik beraienera daramatena. Eta hau da, hain zuzen, gaur aurkeztu diren dizuegun programaren ardatza. Lehen zatian, mundu osoko konpositoreen musika entzungo dugu, lehiaketan sarritan entzuten ditugun konpositoreen musika, atzerriko abesbatzek ekarri ohi dituztena. Bigarren zatian, aldiz, gure etxeko konpositoreek idatziriko obrak eskainiko dizkizuegu, lehiaketara datozen abesbatzek nahitaez abestu behar izaten dituzten horietakoak, eta ondoren, beraien erreperorioetan txertatu ohi dituztenak.

Aurtengoa, egoerak hala behartuta, "lehiaketa" guztiz ezohikoa izan da. Espero dezagun, datorren urtean berriz, egoerak ahalbidetuko digula koru-musika mundutik etxera gerturatzen, eta gure etxetik mundura zabaltzen.

Los miembros de Suhar korua llevamos muchísimos años viniendo al Certamen Coral de Tolosa, bien como cantores o como parte del público. Aquí hemos podido escuchar a coros provenientes de todo el mundo, hemos disfrutado de música de cada rincón del planeta, hemos descubierto propuestas exóticas e impactantes... y todo eso nos ha enriquecido mucho. Asimismo, los participantes del certamen han podido conocer nuestro pueblo, nuestra música y nuestra costumbres, y se han llevado en sus maletas un trocito de Euskal Herria a sus países de origen.

Éste es uno de los tesoros más preciados de "Tolosa": el legado cultural que nos traen del extranjero, y el que se llevan a sus países. Y esa, precisamente, es la idea central del programa que presentamos hoy. En la primera parte, podrán escuchar obras de compositores de todo el mundo, cuya música nos suelen traer los coros extranjeros. En la segunda, les presentaremos obras de compositores nuestros, de casa, obras que los coros que participan en el certamen tienen que cantar obligatoriamente, y que luego, muchas veces, los incluyen en sus repertorios.

Este "certamen", debido a las circunstancias, ha sido muy especial. Esperemos que el año que viene, la situación nos permita acercar la música del mundo a nuestra casa, y ofrecérsela desde nuestra casa a todo el mundo.

## Suhar Korua

Abesbatzen munduan esperientzia haundia duten 26 abeslariz osaturiko gizonen korua da Suhar. 2018ko udazkenean sortu zen, gizonen abesbatzentzako errepertorioa maila gorenean lantzeko asmoarekin. Esteban Urzelai Eizagirre da taldearen sortzaile eta zuzendaria, eta koruen munduan duen esperientzia luze bezain oparora proiektu honen bitartez erakustera ematea dauka helburuen artean, Amaia Zipitria piano jolea lagun duelarik.

Gizonen abesbatzek berebiziko garrantzia izan dute gure kultur ondarean. Hasierako "orfeoia", elizetako koruak, otxoteak eta antzeko taldeak Euskal Herriko kulturaren protagonista izan dira betidanik.

Suhar, gure abesbatzen iraganetik abiatu eta gizonen koruek beren lekua izango duten etorkizunera eramango gaituen katebegia izateko asmoz jaio da. Iragana eta etorkizuna lotuko dituen zubia, alegia. Gure sukaldariak duela zenbait hamarkada beren ogibidea eraldatu zuten, euskal sukaldaritzaren berria sortuz. Hala, Suharrek gure arbasoen gizonen koruen kontzeptua eraldatu nahi du, erroei gogor eutsiz, baina proposamen berri eta kalitatezkoak eskainiz.

Beren lehen proposamena, alemaniar eta austriar konpositore erromantikoen musikaz osatua, Donostian aurkeztu zuten 2019ko maiatzean, eta orduetik Azkoitiko Udaberriko Musikaldian, Oñatiko Musika egunetan eta Pasai Antxoko aste musikalean abestu dute, besteak beste.

Suhar es un coro de voces graves que inicia su andadura en otoño de 2018, agrupando 26 voces experimentadas en el canto coral, con el objetivo de trabajar el repertorio para este tipo de formación al más alto nivel. Es un proyecto impulsado por el director Esteban Urzelai Eizagirre que, con su amplia experiencia en el mundo coral, quiere hacer de Suhar su proyecto personal. En este proyecto participa también la pianista Amaia Zipitria.

Las agrupaciones corales formadas por hombres han sido una de las formaciones más sólidas de nuestro legado coral. Los iniciales "orfeones", los coros parroquiales, los "ochotes", y otras agrupaciones de diversa índole han sido protagonistas de la tradición coral del País Vasco.

Suhar quiere ser ese eslabón que nos una con nuestro pasado coral y nos lleve a un futuro donde las voces masculinas tengan su espacio. Así como nuestros cocineros tuvieron que reinventarse hace algunas décadas para llegar a la nueva cocina vasca, Suhar pretende reinventar el concepto del coro de voces masculinas, manteniendo una sólida unión con nuestro pasado, pero ofreciendo un producto nuevo y de calidad.

Su primera propuesta musical, con obras de compositores del romanticismo alemán y austríaco, se presentó en Donostia en mayo de 2019, y desde entonces han participado en "Udaberriko Musikaldia" de Azkoitia, las jornadas musicales de Oñati y la semana musical de Pasai Antxo, entre otros.



## Ander Simal Alberdi, pianoa

Eibarren jaioa, Piano goi ikasketak burutzen ditu Bilboko Juan Crisóstomo Arriaga Kontserbatorioan, Karrera Amaierako Ohorezko Aipamena lortuz.

Pianista laguntzaile gisa hainbat kontzertu liriko eskeini ditu Espainiako entzunareto ezberdinetan. Era berean, pianista bezala aritzen da abesbatza anitzetan. 2009an irakasle gisa hasten da Donostia, Gasteiz eta Bilboko Kontserbatorioetan.

Abesbatzei dagokionez, Coro Easo, Kup Taldea, Capilla Santa María eta Suhar taldeetako kidea da.

Gaur egun, Donostiako Francisco Escudero Musika Kontserbatorio Profesionaleko Errepertorista da.

Nace en Eibar y realiza sus estudios superiores de Piano en el Conservatorio Juan Crisóstomo Arriaga de Bilbao obteniendo Mención de Honor de Fin de Carrera.

Ha ofrecido conciertos líricos como pianista acompañante en diferentes auditorios de la geografía española. Así mismo, colabora como pianista en diversas agrupaciones corales. En el año 2009 comienza a trabajar como profesor en los Conservatorios de Donostia, Gasteiz y Bilbo.

En su faceta coral, es miembro de agrupaciones corales como Coro Easo, Kup Taldea, Capilla Santa María y Suhar.

Actualmente, es Pianista Repertorista en el Conservatorio Profesional de Música Francisco Escudero de Donostia.

## Amaia Zipitria Zugasti pianoa

Andoainen jaioa (Gipuzkoa). Bertan hasi zituen piano ikasketak Luis Fraca eta Myriam Ulangarekin. Donostian Gonzalo Trevijanorekin jarraitu zuen, eta Baionan Mme. Doué izan zuen irakasle. Rotterdameko Kontserbatorioan Barbara Grajewskaren ikasle izan zen, non piano eta ganbera musikako goi mailako titulu kalifikazio altuenekin lortu zuen.

Orkestran esperientzia: J.O.N.D.E (Joven Orquesta Nacional de España) orkestrako kide izan zen 1993tik 1998ra eta hainbat orkestrarekin ere kolaboratu du: R.T.V.E, O.N.E, Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, Bilboko Orkestra Sinfonikoa, Cadaqueseko Orkestra... etb. Entzute handiko zuzendari askorekin egin du lan.

Madridgo Reina Sofia eskolan pianista laguntzaile izan zen Zakhar Bron biolin jolearen katedran, baita Alcalá de Henares-eko Unibertsitateko Aula de Música-n eta beste hainbat masterclassetan. Gaur egun, Musikenen errepertorio irakasle da: biolontxelo ikasgelan Asier Polorekin, eta klarinete ikasgelan José Luis Estellesekin. Horrez gain, Donostiako Orfeoia, Euskal Herriko Gazte Abesbatza, Andra Mari, KUP, KEA, Suhar Korua eta Conductus Ensemblerekin jo izan du.

Kontzertista bezala, auditorio nagusi askotan jotzeko aukera izan du: Auditorio Nacional Madrilen, L'Auditori Bartzelonan, Zaragoza, Sevilla, Málaga, Oviedo, Euskalduna Bilbon, Kursaal, etb. Eta Espainiatik kanpo: Kroazia, Italia, Frantzia, Suitza eta Ingalaterra.

Grabatutako lanen artean, aipatzekoak dira: Jesús Villa-Rojoren Sonata nº2 Asier Polo biolontxelo jolearekin (Naxos), Orquesta de Cadaqués-eko kideekin egindako Poulenc-en eta Babar-en lanaren ganbera musika bertsoiak (Trito), Debussyren Sonata Irene Echeveste biolin jolearekin, Tartiniren Sonata Erica Ramallo biolin jolearekin (Sony) eta "Soinuaren bidaia" diska Alberto Urretxo tromboi jolearekin.

Nace en Andoain (Gipuzkoa). Cursa sus estudios en Andoain con Luis Fraca y Myriam Ulanga, en San Sebastián con Gonzalo Trevijano, en Baiona con Mme. Doué y en el Conservatorio Superior de Rotterdam con Barbara Grajewska. Título superior de piano y música de cámara con las más altas calificaciones.

Como integrante de la J.O.N.D.E (Joven Orquesta Nacional de España) desde 1993 a 1998 y colaboradora de orquestas como R.T.V.E, O.N.E, Sinfónica de Euskadi, Sinfónica de Bilbao, etc. ha sido dirigida por grandes maestros.

Fue pianista acompañante en la cátedra de violín de Zakhar Bron en la escuela Reina Sofía de Madrid, Aula de Música de la Universidad de Alcalá de Henares y otros tantos cursos magistrales. Actualmente es profesora de Repertorio de violoncello y clarinete en las clases de Asier Polo y José Luis Estellés, en el Conservatorio Superior del País Vasco Musikene y pianista del Orfeón Donostiarra.

Su labor concertística le lleva a auditorios como el Nacional de Madrid y Barcelona, Zaragoza, Sevilla, Málaga, Oviedo, Euskalduna de Bilbao, Kursaal, etc., y fuera de España en Croacia, Italia, Francia e Inglaterra. Entre sus grabaciones destaca la Sonata nº2 de Jesús Villa-Rojo junto con el violonchelista Asier Polo (Naxos) y la versión de grupo de cámara de Babar, Poulenc, con componentes de la Orquesta de Cadaqués (Trito).

## Esteban Urzelai Eizagirre (Oñati, 1979), zuzendaria

Pianoko goi mailako titulua lortu zuen Donostiako Goi Mailako Kontserbatorioan, eta Koru Zuzendaritzakoak Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegian, Musikenen, Gabriel Baltés maisuarekin. Musikenen bertan, Orkestra zuzendaritzako ikasketak ere egin zituen Enrique García Asensio, Manel Valdivieso eta Arturo Tamayo maisuen eskutik. Industri Antolakuntzako ingeniaria da.

Donostiako Orfeoiko zuzendariorde artistikoa da eta, era berean, bertako Orfeoi Txiki eta Orfeoi Gaztearen zuzendaria. Oñatiko Ganbara Abesbatzaren zuzendari aritu zen 1996 eta 2009 urteen artean, sari ezberdinak lortuz, aipagarriena 2004an lorturiko Kantu Koraleko Sari Nagusi Nazionala izan zelarik. 2016-2019 urteen artean, Euskal Herriko Gazte Abesbatza zuzendu du.

Gipuzkoako Abesbatzen Federazioa eta Euskal Herriko Abesbatzen Elkartearekin elkarlan estua du, azken honek antolaturiko Zuzendaritza Akademiako irakasle taldeko partaide delarik 2012tik. Bestalde, zuzendaritza eta interpretazio mintegi ugari eskaini izan ditu Galizia, Badajoz, Kordoba, Malaga, Sevilla, Ciudad Real, Madril, Albacete edo Asturiasen.



Es titulado superior en Piano por el Conservatorio Superior de San Sebastián y titulado en Dirección Coral por el Centro Superior de Música del País Vasco, Musikene, con el maestro Gabriel Baltés. Amplía su formación realizando en Musikene los estudios de Dirección de Orquesta con el maestro Arturo Tamayo, estudios que comenzó con los maestros Enrique García Asensio y Manel Valdivieso. Es Ingeniero en Organización Industrial.

Compagina el cargo de subdirector artístico del Orfeón Donostiarra con la dirección del coro infantil Orfeoi Txiki y del coro juvenil Orfeoi Gazte, de la misma entidad. Fue director de Oñatiko Ganbara Abesbatza entre 1996 y 2009, agrupación con la que obtuvo diversos premios, entre los que cabe destacar el Gran Premio Nacional de Canto Coral en 2004. Entre 2016 y 2019 ha dirigido el Coro de Jóvenes del País Vasco.

Colabora activamente con la Federación de Coros de Gipuzkoa y forma parte del equipo de profesores de la Academia de Dirección Coral organizada por la Confederación de coros del País Vasco desde 2012. Asimismo, ha impartido numerosos cursos de dirección e interpretación en Badajoz, Córdoba, Málaga, Sevilla, Ciudad Real, Madrid, Albacete y Asturias.



Abenduak 13 Diciembre  
San Frantzisko Eliza, 19:00

## Sacred and Profane

Programa espiritualtasun garaikideko abesbatzen adierazpen ezberdinekin hasten da: Xabier Sarasolaren "Ke orbelen meza", 12 ahotsetara, espresuki Kea ahots taldeari eskainia, eragin klasiko eta inpresionista argiekin, Sisask edo Dusapinen lengoia erradikalenetaraino, Aita Donostiaren Jesu mi dulcissime erromantikotik pasatuz.

Bigarren zatian, Ravel, Bello-Portu (bere mendeurrenaren urtean) eta Azurzaren obra profanoak. Takemitsu egile japoniarrarena, XX. mendeko garrantzitsuenetako bat, bere Vocalise, Afrikako musika herrikoia eta jazzaren akordeak biltzen dituena.

El programa se inicia con diferentes expresiones corales de la espiritualidad contemporánea: desde la "KE orbelen meza" de Xabier Sarasola a 12 voces mixtas, expresamente dedicada al grupo vocal KEA, con claras influencias clásicas e impresionistas, hasta los lenguajes más radicales de Sisask o Dusapin, pasando por el romántico O Jesu mi dulcissime de Aita Donostia.

En la segunda parte, obras profanas de Ravel, Bello-Portu (en el año de su centenario) y Azurza. Del autor japonés Takemitsu, uno de los más importantes del siglo XX, su Vocalise, que incluye música popular africana y acordes del jazz.

XABIER SARASOLA	De "KE ORBELEN MEZA": (n. 1960) Missa Arboris Fumi Foliis * (Hitzak: Mikel Sarriegi)
	1. Gloria 2. Sanctus 3. Neguan orbela
PASCAL DUSAPIN (n. 1955)	Umbrae mortis
URMAS SISASK (n. 1960)	Oremus
AITA DONOSTIA (1886-1956)	O Jesu mi dulcissime
MAURICE RAVEL (1875-1937)	De "Trois chansons": 1. Trois beaux oiseaux du Paradis Texto: Maurice Ravel)
TORU TAKEMITSU (1930-1996)	De "Wind Horse" (1966): Vocalise III
JAVIER BELLO-PORTU (1920-2004)	Chanson d'Amayur (1956)  Berceuse de Reparacea (1957)  Une vieille chanson d'amour (1944)
DAVID AZURZA (n. 1968)	Zirimiria

---

\* Obra de encargo escrita para Kea Ahots taldea dentro del programa de Ayudas a la creación coral de la Confederación de Coros de Euskal-Herria.

## Grupo vocal Kea ahots taldea

Zuzendaria: Enrique Azurza

Espainiako abesbatzen artean, ganbera-koru erreferenteetako bat da. 1997an sortu zen, XX. eta XXI. mendetako koru-errepertorioetik gutxien jendarteratutako harribitxiak interpretatzeko, euskal egileetan arreta berezia jarrita. Sortze beretik, emanaldi asko izan ditu, eta obra kopuru handia estreinatu, horietako asko taldearentzat propio idatziak. Mota horretako talde bakarra da Euskadin.

Urte horietan guztietan, besteak beste, Agustí Charles, Gabriel Erkoreka, Juan José Eslava, Zuriñe F. Gerenabarrena, Félix Ibarondo, Joan Magrané, Aurélio Edler-Copes, Jesús María Sagarna, Joseba Torre, Enrique Vázquez, María Eugenia Luc, Javier Busto, Eva Ugalde, Javier Bello-Portu, Marcos Castán, Ignacio Ferrando, José Rubén Cid, David Azurza eta Xabier Sarasola egileen obrak interpretatu dituzte, tartean, estreinaldi asko. Halaber, taldeari esker interpretatu dira lehen aldiz Euskadin konpositore ospetsu askoren obrak; besteak beste, hauenak: Karlheinz Stockhausen, Arnold Schönberg, Luis de Pablo, Per Nørgård, Pascal Dusapin, Nicolas Bacri edo Morton Feldman.

Musika garaikideari bizkar eman gabe, azkenaldian Errenazimenduko eta Barrokoko polifoniara hurbildu da proiektu hauen bitartez: Johann Sebastian Bach-en obra (Jesu, meine Freude moteta, Iñaki Alberdirekin), Tomás Luis de Victorien obra (Leonardo García Alarcónekina), Primo Libro de Madrigali, Monteverdirena, Bilboko Arriagan aurkeztu zena, edo Tenebrae factae sunt programa, Alonso Lobo, Duarte Lobo eta Gregorio Allegri konpositoreen obrekina, 2017ko Donostiako Musika Hamabostaldian.

Taldeak, gainera, bestelako ikuskizun eszenikoetan parte hartzen du; esaterako, Donostia Europako Kultura Hiriburua 2016 egitasmoan aurkeztu zuen Eresoinkaren itzalak, Dantzaz konpainiarekin eta Martin Inthamoussu koreografoarekin, edo, duela gutxi, Waiting, Calixto Bieitoren ekoizpena, Peer Gynt-en inspiratua, Karl Ove Knausgården libretoarekin.

Musika berria sortu eta ezagutarazteko grina etengabe horren fruitu dira orain gutxiko estreinaldi hauek: Un tren de imágenes deja una estrella fugaz sobre el horizonte, César Camareroena, Sevillako Antzinako Musikaren Jaialdian, Ke orbelen meza, Xabier Sarasolarena (KEA Ahots Taldearentzat propio sortua eta hari eskainia) eta María Eugenia Luc konpositorearen Apokalypsis multimedia-operaren eszenak. 2015ean, halaber, Agustí Charles-en Requiem de l'Oubli, koru misto, viola d'amore, viola da gamba eta akordeoirako obra, taldeari berari eskainia, estreinatu zuen Madrilgo Reina Sofía Arte Zentroa Museo Nazionaleko 400 Auditoriumean. Gerora, Cuencako Musika Erlijiosoaren Astean aurkeztu zuten, hala nola Bilboko BBVA Fundazioaren Musika Garaikideko Kontzertu Zikloan, Zumarragako Antiguako Musika Zikloan eta Bartzelonako Palau de la Músican.

Estatuan nahiz atzerrian (Argentina, Belgika, Frantzia, Italia eta Uruguai), musika garaikideko jaialdietan eta zikloetan parte hartzen du taldeak, berak bakarrik edo instrumentista eta zuzentzaile ezagunak lagun, esaterako, Iñaki Alberdi, Josu Okiñena, Fahmi Alqhai, Leonardo García Alarcón, Naoko Kikuchi, Jordan Sramek, Robert Pajewski eta Elena Martínez de Murguía. Reina Sofía Arte Zentroa Museo Nazionaleko 400 Auditoriumak antolatzen duen musika garaikideko Musika Difusiorako Zentro Nazionalaren 20/21 Serieak zikloaren hainbat denboraldiren programazioan egon da.

Taldearen diskografian, Nicolas Bacri, Daniel-Lesur, Thomas Jennefelt, Marcos Castán, David Azurza eta Sven-David Sandström konpositoreen ahotserako obrak daude, baita Luis de Pabloren Zurezko Olerkia eta Javier Bello-Porturen a cappella obra osoa hartzen duen CD bikoitza ere.

Koru Musikaren Nazioarteko Federazioak (IFCM) Puerto Madryn hirian (Argentina) antolatu zuen IX. Koru Musikaren Munduko Sinposiorako hautatu zuen.

Compuesto por 12 cantantes profesionales, es el único grupo vocal en su género en el País Vasco, y una de las agrupaciones especializadas en música contemporánea más relevantes del panorama coral estatal.

KEA Ahots Taldea fue creado en 1997 con el fin de configurar un instrumento ideal para la interpretación de la música coral menos frecuentada de los siglos XX y XXI, con una especial sensibilidad hacia los autores vascos.

KEA ha desarrollado una intensa actividad de conciertos y ha encargado y estrenado un buen número de obras, muchas de ellas escritas para la propia agrupación.

Así, entre los autores interpretados a lo largo de estos años cabe citar: Agustí Charles, Luis de Pablo, Gabriel Erkoreka, Juan José Eslava, Zuriñe Gerenabarrena, Félix Ibarondo, Jesús M<sup>a</sup> Sagarna, Joseba Torre, Enrique Vázquez, M<sup>a</sup> Eugenia Luc, Javier Busto, Eva Ugalde, Javier Bello-Portu, Joan Magrané, Aurelio Edler, Marcos Castán, Nacho Ferrando, Rubén Cid, David Azurza, Xabier Sarasola, entre otros.

Ha ofrecido recientemente Zurezko Olerkia, de Luis de Pablo, con motivo del 90º aniversario del compositor, en el Ciclo de Música Contemporánea de la FBBVA en Bilbao.

En 2019 estrenó "Un tren de imágenes..." de César Camarero, para el Festival de Música Antigua de Sevilla, la Misa de Xabier Sarasola "Ke orbelen Meza", compuesta y dedicada a KEA Ahots Taldea, y escenas de la ópera multimedia "Apokalypsis" de María Eugenia Luc.

En los últimos años también ha realizado incursiones en el campo de la música antigua. Ha interpretado Jesu, meine Freude de Bach con Iñaki Alberdi, y ha ofrecido el Primer libro de Madrigales de Monteverdi en el Teatro Arriaga de Bilbao. En el ciclo de música antigua de la Quincena Musical Donostiarra actuó en 2017 con el programa "Tenebrae factae sunt", con obras de Alonso Lobo, Duarte Lobo y Allegri.

En 2016 actuó en el Festival Voci d'Europa, en Cerdeña y ofreció en el marco de la Capitalidad Cultural San Sebastián 2016 el espectáculo Eresoinkaren Itzalak, con la compañía Dantzaz y coreografía de Martin Inthamoussu.

En 2015 actuó en el Auditorio del Reina Sofía de Madrid, con el estreno de Requiem de l'oubli, de Agustí Charles, para coro a 6 voces, viola de amor, viola de gamba y acordeón, obra dedicada al grupo vocal KEA. También participó en la Semana de Música Religiosa de Cuenca, en el ciclo BBVA de música contemporánea de Bilbao, en el ciclo de cámara de la Antigua, en Zumarraga y en la sala de cámara del Palau de la Música Catalana.

Ha actuado en repetidas ocasiones en el Ciclo de Música Contemporánea que el Auditorio Nacional organiza en la sala A-400 del Museo Reina Sofía, en Madrid. KEA ha sido acompañado de solistas de la talla de Iñaki Alberdi, Josu Okiñena, Fahmi Alqai, Leonardo García Alarcón, Naoko Kikuchi, Robert Pajewski o Elena Martínez de Murgia, entre otros.

KEA fue seleccionado para el 9º Simposio Mundial de Música Coral, organizado por la IFCM en Puerto Madryn, Argentina en agosto de 2011.

Ha actuado en numerosos festivales y ciclos de música contemporánea de nuestro país así como en Francia, Bélgica, Italia, Argentina y Uruguay.

Ha presentado diversos CDs con obras de Nicolas Bacri, Daniel-Lesur, Jennefelt, Castán, Azurza, S.D. Sandström. También ha grabado en dos Cds la obra completa del compositor vasco Javier Bello-Portu.



## Enrique Azurza, zuzendaria

Bere belaunaldiko koru-zuzendari nabarmen eta dinamikoenetako bat da. KEA Ahots Taldearen zuzendari eta sortzailea da, eta antzinako musikan eta musika garaikidean espezializa tuta dago. Bilboko Koral Elkartearen zuzendari artistikoa da 2016ko apirilaz geroztik, eta Tolosako Hodeiartz abesbatzaren zuzendaria 1985etik. Euskal Herriko Unibertsitatearen abesbatzaren zuzendari izan zen 1999 eta 2016 artean, baita Aragoiko Abesbatza Insti- tutuaren abesbatzarena 1993 eta 2003 artean ere. Besteak beste, RTVE Abesbatzaren eta Stockholmeko St. Jacobs Kammarkör abesbatzaren zuzendari gonbidatua izan da.

Abesbatzen Zuzendaritza ikasi zuen, Euskadin eta Stockholmen, Anders Eby-rekin, Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako beka bati esker. Espezializazio-ikasketak egin zituen, Eric Ericson eta Carl Högset irakasle zirela.

Koru Musikaren Nazioarteko Federazioak birritan gonbidatu zuen Koru Musikaren Munduko Sinposiora: Sydneykora (1996) eta Puerto Madrynekora, Argentinan (2011).

Abesbatzen zuzendari eta prestatzaile gisa, askotariko erreperorioei heltzen die, antzinako musikatik garaikidera, a cappella musikatik erreperorio sinfoniko-koralera, ganbera-koru amateurrekin, bakarlariren ahots taldeekin zein abesbatza handiekin. Hogeita hamar urtetik gorako ibilbidean, ezin konta ahala jaialditan eta agertokitan zuzendari aritu da, eta estatuko nahiz atzerriko sari asko jaso ditu. Grabaketa askotan parte hartu du, halaber.

Kantu koraleko irakaslea da Musikenen, Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegian, eta zuzendaritzako eskolak ematen ditu, hitzaldi eta mintegiez gain. Ejea de los Caballerosko Abesbatza Lehiaketaren zuzendari artistikoa da eta musika-aholkularia Tolosako Nazioarteko Abesbatza Lehiaketan, baita 2017an Bartze-lonan egin zen Koru Musikaren Munduko Sinposioan ere.

Euskal Herriko Abesbatzen Elkartearen presidentea da, eta epaimahaiko kide izan ohi da tokiko eta atzerriko jaialditan: Tolosa, Arezzo (Italia), Debrecen (Hungaria), Tours (Frantzia), Varna (Bulgaria), Marktoberdorf (Alemania), Montreux eta Neuchâtel (Suitza), Maasmechelen (Belgika), Maribor (Eslovenia), Busan (Hego Korea) eta Hong Kong (Txina).

Director fundador del grupo vocal profesional KEA, especializado en música antigua y contemporánea.

Director artístico de la Sociedad Coral de Bilbao desde abril de 2016.

Dirige desde 1985 el Coro Hodeiartz de Tolosa.

Profesor de canto coral en el Centro Superior de Música del País Vasco – Musikene, Enrique Azurza es también presidente de la Confederación de Coros del País Vasco (EAE), y en calidad de tal, creador del Coro de Jóvenes del País Vasco (EHGA).

Estudió dirección de coro en el País Vasco y en Estocolmo, con Anders Eby, becado por la Diputación de Gipuzkoa. Realizó cursos de especialización con Eric Ericson y Carl Högset.

En 1991 recibe el Premio al Mejor Director en el Certamen Internacional de Varna (Bulgaria). Invitado en dos ocasiones por la IFCM al Simposio Mundial de Música Coral: Sydney 1996 y Puerto Madryn (Argentina) 2011.

Ha dirigido el Coro de la Universidad del País Vasco (1999-2016), el Coro del Instituto Aragonés de Canto Coral (1993-2003) y ha actuado como director invitado con el Coro de RTVE, y con el coro St. Jacob de Estocolmo.

Con todos ellos ha abordado un amplio abanico de repertorios, ha logrado primeros premios en certámenes nacionales e internacionales, y ha realizado diversas grabaciones.

Ha impartido numerosos cursos de dirección, conferencias y seminarios. Es asesor musical del Concurso Coral Internacional de Tolosa, del Simposio Mundial de Barcelona 2017 y director artístico del Certamen Coral de Ejea de Los Caballeros.

Ha formado parte de jurados en festivales nacionales e internacionales: Tolosa, Debrecen (Hungria), Arezzo (Italia), Tours (Francia), Varna (Bulgaria), Marktoberdorf (Alemania), Montreux y Neuchâtel (Suiza), Maasmechelen (Bélgica), Maribor (Eslovenia), Busan (Corea del Sur) y Hong-Kong (China).







Abenduak 19 Diciembre  
San Frantzisko Eliza, 19:00

## Requiem Alemán de Brahms

Brahmsk Brême hirian idatzi zuen “Requiem alemana”, 1868ko apirilean, bere ibilbidea punturik gorenean zegoenean. Hala, Brahmsen garaikideek, gerora bizirik zeuden musikagileen artean garrantzitsuenetakotzat jo zutenek, haren garaipen gisa hartu zuten lan hau.

Hasiera batean hileta-lan baten proiektua zena bere aholkulari eta lagun Robert Schumannen heriotzarekin jaio zen 1856an, baina Requiemaren konposaketa-lana, berez, bere ama hil ostean hasi zen, 1865ko apirilean.

Obra osatzen duten alemanezko 7 zatiak Brahmsk berak atera zituen Luteroren bibliatik, egunero-egunero irakurtzen zuen testutik, hain zuzen. Hala ere, ez da hileta-elizkizunetarako erabiltzen, ez baitu liturgiaren esaldirik barne hartzen; genero bitxia da: hileta-kantata barrokoa, Schutzek eta Bachek ilustratu zutena (Actus tragicus).

Pertsona sufrtua da obraren bihotzean dagoena eta ez sinesmen absolutuaren baieztapena.

Latinezko liturgia katolikoa hildakoen otoitzetik hasten den bitartean “jauna emaeizu betirako atsede-na”, Requiem alemaniarra bizidunen gain oinarritzen da: “Bedeinkatua izan bedi bere mina, utzi lasaitua har dezaten...”: Bihotzak hartzen du leku nagusia, eta bihotza da Brahmsen printzipio gizatiar eta uni-bertsalak iragartzen dituen.

Bakarlariek noizean behin hartzen dute parte: patuaren aurrean irrikaz dagoen gizona irudikatzen du baritonoak; sopranoak, aldiz, barealdia: lurreko existentziaren amaierak, beldurra izatetik urrun, bakea dakar, eta kezka guztien askapena.

“Londresko” bertsio hau, koru, bakarlari eta pianoarentzat egina, Londresen bertan interpretatu zen lehendabiziko aldiz, 1871n. Orkestraren murrizketa soil bat baino haratago doa; halaber, Brahmsk berak berridatzi zuen bertsioa, editorearen eskariz, obraren hedapen handiagoa ziurtatzeko.

El “Requiem alemán” de Brahms, creado en abril de 1868 en Brême, es recibido cómo un triunfo, es el punto fuerte de la carrera de Brahms quien fue considerado después por sus contemporáneos cómo uno de los compositores vivos más importantes.

El proyecto de una obra fúnebre nació primero con la muerte de su mentor y amigo Robert Schumann en 1856, pero su trabajo de composición del Requiem comenzó verdaderamente después del fallecimiento de su madre en 1865.

Brahms mismo extrajo de la biblia de Lutero, que leía cada día, los textos en alemán que componen las 7 partes de la obra. Pero no está destinada a los oficios mortuorios, porque no contiene ninguna oración de la liturgia; se trata más bien de un género bastante raro: la cantata fúnebre barroca, ilustrada por Schutz y por Bach (Actus tragicus).

Es el hombre sufrido el que está en el corazón de la obra y no la afirmación de una creencia absoluta.

Mientras que la liturgia católica en latín comienza por la oración de los muertos “Señor dadles el reposo eterno”, el Requiem alemán se abre primero sobre los vivos “Bendito sea su dolor, deja que se alivien...”: El corazón tiene un lugar preponderante y es encargado de anunciar los principios humanos y universales de Brahms.

Los solistas intervienen esporádicamente: el barítono representa al hombre ansioso frente a su destino, la soprano aportando el apaciguamiento: el fin de la existencia terrestre, lejos de ser temida aporta paz y la liberación de todas las preocupaciones.

La versión “Londinense” para coro, solistas y piano a cuatro manos, interpretada por primera vez en Londres en 1871, no es una simple reducción de la parte orquestal, fue reescrita por Brahms bajo petición de su editor con el fin de asegurar una mayor difusión de la obra.

## Kup taldea

2003ko udaberrian sortu zen Kup Taldea, Musikene Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegiaren inguruan, eta Gabriel Bales abesbatza-zuzendaritzako irakasle zenaren zuzendaritzapean. Harrezkero, Euskal Herriko txoko guztietatik zetozen 16 kantariko hasierako talde hura, denborarekin, gaur egun ezagutzen dugun taldea bihurtzen lagundu dute. 17 urteko ibilbidea, proiektu zorrotzez betea, askotariko programak, oso desberdinak bata bestetik, baina beti jakin izan dute, lotura amankomun gisa, zenbait ezaugarri mantentzen, KUP Taldearen nortasun-ezaugarri eztabaidaekin bihurtu direnak: zorrotasuna garai eta estilo desberdinetako musikaren interpretazioari dagokionez, eta kalitatea, bai ahotsarena bai eszenarena, bere emanaldi guztietan, etengabe musika herrikoari keinuak eginez, bai autore klasikoan lanak berreskuratuz, bai jardunean dauden euskal konpositoreekin lankidetzan estuan arituz. Azken finean, euskal abesbatza-musika sustatuz.

Aurreko guztiaren erakusgarri dira urte hauetan guztietan lortu diren lorpen ugariak: nazioarteko lehiaketa eta jaialdietako sariak eta kritikaren aho bateko onarpena.

Kup Taldea nace en la primavera de 2003 entorno al Centro Superior de Musica del Pais Vasco, Musikene, y bajo la dirección de su entonces profesor de dirección coral, el maestro Gabriel Bales. Desde entonces, voces provenientes de todos los rincones de Euskal Herria han contribuido a que aquel núcleo inicial de 16 cantores se haya transformado, con el tiempo, en la agrupación que conocemos en la actualidad. 17 años de andadura, repleta de proyectos exigentes, programas diversos, muy diferentes unos de otros, pero que siempre han sabido mantener, como nexo común, una serie de características y rasgos que se han convertido ya en indiscutible seña de identidad de KUP Taldea: rigurosidad en cuanto a la interpretación de música de épocas y estilos diferentes, y calidad tanto vocal como escénica en todas y cada una de sus actuaciones, con constantes guiños a la música popular, ya sea rescatando obras de autores clásicos, como colaborando de forma muy estrecha con compositores vascos en activo, promoviendo así la música coral vasca.

Muestra de todo lo anterior son los innumerables logros obtenidos durante todos estos años: premios y galardones en certámenes y festivales internacionales, y reconocimiento unánime por parte de la crítica.

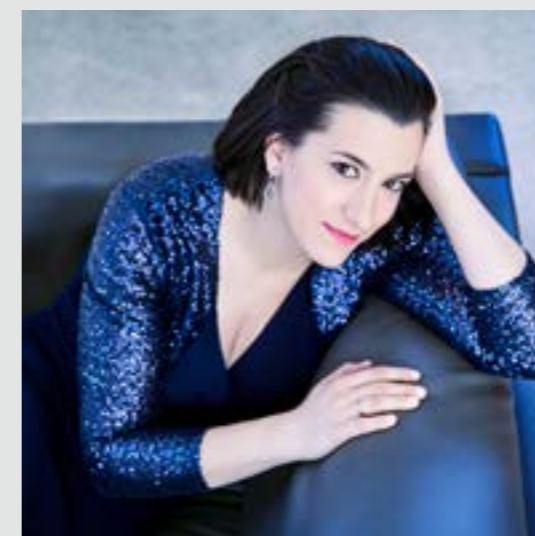


## Miren Urbietta-Vega, sopranoa

Espainiako kantari onena izan da “Francesc Viñas 2014 Kantu Lehiaketan”; Errebelazio Abeslaria 2015, “Campoamor Antzerki Lirikoko Sarietan”; 2012ko Bilboko Nazioarteko Kantu Lehiaketaren 2. saria” eta 3. saria “Concours Médoc Bordeaux 2016” lehiaketan.

Turandot-en Liù abestu du OLBEn (2014), Valentziako Palau de les Arts-en (2018) eta Madrilgo Teatro Real-en(2018); Don Giovanni-ren Donna Elvira eta Zerlina; Adina, L’Elisir d’Amore operan(2017) eta Margueritte, Faust operan (Oviedoko Opera 2016); Arminda Mozarten La Finta Giardinieran; La Traviataren Annina eta La Favoriteren Inés Gran Teatre del Liceun. Besteak beste, honako zarzuelak interpretatu ditu: El Caserío, Katuska, Luisa Fernanda eta Los Gavilanes. Ondorengo operen estreinaldi mundialetan parte hartu du: Sorozabalen Juan José; Usandizagaren La Llama (Deutsche Grammophon); Valtinoniren Pinocchionen estreinaldia Espainian eta Juan Carlos Pérezen Deitzen dizut, Virgilio-ren erabateko estreinaldia.

Oratorioa lantzen du (Brahmsen Requiema, Dvoraken Stabat Mater, Beethovenen Solemnis Meza eta 9. sinfonia, Verdiren Requiema,...); lieder eta erreperitorio sinfonikoa (Strauss, Mahler, Berg, Chausson, Mendelssohn, Arriaga, Arambarri). Bere euskal musikarekiko zaletasunak (Guridi, Sorozábal, Garbizu, Isasi, Lavilla) IBS Classical zigilurako lehen diskoa (“Ametsetan”) grabatzera bultzatu du Rubén Fernández Aguirre pianistarekin.



Ha sido mejor cantante española en el “Concurso de Canto Francesc Viñas 2014”; Cantante Revelación 2015, en los “Premios Líricos Teatro Campoamor; 2º Premio del “Concurso Internacional de Canto de Bilbao 2012” y 3º Premio en “Concours Médoc Bordeaux 2016”.

Ha cantado Liù de Turandot, en ABAO (2014), Palau de les Arts de Valencia (2018) y Teatro Real de Madrid (2018); Donna Elvira y Zerlina de Don Giovanni; Adina, de L’Elisir d’Amore (2017); Margue-rite, de Faust, en Opera Oviedo (2016); Arminda, en La Finta Giardiniera, de Mozart; y Annina de La Traviata e Inés de La Favorite en el Gran Teatre del Liceu. Ha interpretado también las zarzuelas El Caserío, Katuska, Luisa Fernanda, y Los Gavilanes entre otras; ha participado en los estrenos mundiales de las óperas Juan José, de Sorozábal; La Llama de Usandizaga (Deutsche Grammophon); el estreno en España de Pinocchio, de Valtinoni, y el estreno absoluto de Deitzen dizut, Virgilio, de Juan Carlos Pérez.

Cultiva el oratorio (Requiem de Brahms, Stabat Mater de Dvorak, Misa Solemnis y 9ª de Beethoven, Requiem de Verdi,...); recitales de lieder y repertorio sinfónico (Strauss, Mahler, Berg, Chausson, Mendelssohn, Arriaga, Arambarri). Su predilección por la música vasca (Guridi, Sorozábal, Garbizu, Isasi, Lavilla), la ha llevado a grabar con el pianista Rubén Fernández Aguirre su primer disco (“Ametsetan”) para el sello IBS Classical.

## Mikel Zabala, baxua

Bilboko ABAOn debuta egin du berriki Mikel Zabalak, Richard Straussen Salome operan soldaduaren papera interpretatuz. Opera bereko judutarra ere antzetzua du Meridako Teatro Klasikoko Festibalean. Bere erreperitorioa hainbat pertsonaia printzipalek ere osatzen dute. Hala nola, Sarastro, Txirula magikoan; Dulcamara, L'elisir d'amoren; Nourrabad, Perla arrantzalearen; Angelotti, Toscan; Aldo Fiasco (Toyshop, Seymour Barab, ABAO Txiki), etab. Amadeo Vives-en Maruxa operako Rufo ere antzetzua du Oviedoko Campoamor Antzokian. Josep Carreras tenore famatuarekin batera, Christian Kolonovits-en El Juez operaren mundu mailako estreinaldian parte hartu zuen, Bilboko Arriaga Antzokian eta Austriako Tiroloerfestpiele festibalean.

Zenbait zarzuela ere kantatu ditu, José María Usandizagaren Las Golondrinaseko Roberto eta Pablo Sorozabalen La Tabernera del Puertoko Simpson pertsonaiei bizia emanaz.

Oratorioaren alorrean, Mozart-en Requiem eta Vesperae solennes de confessore; Fauréren Requiem; Pucciniren Messa di Gloria; JBach-en Magnificat eta zenbait kantata; Handel-en Messiah; Schubert-en Mass Nº 2; eta Rossiniren Stabat Mater abestu ditu.

José Miguel Pérez-Sierra, Erik Nielsen, Oliver Díaz, Álvaro Albiach, Rossen Milanov, eta David Giménez Carreras maisuen zuzendaritzapean lan egin du, besteak beste. Eta baita Emilio Sagi, Paco Azorín, Francisco Negrín edota Nicola Zorzi bezalako eszena zuzendari ezagunekin ere. Era berean, Bilboko Orkestra Sinfonikoa, Extremadurako Orkestra, Asturiasko Printzerriko Orkestra Sinfonikoa, Oviedo Filarmonia, edota Zaragoza Hiriko Orkestra Sinfonikoarekin batera aritu da. Baita Baita José Carreras, Carlo Colombara, Gun-brit Barkmin eta Thomas Moser abeslari entzutetsuekin ere.



Mikel Zabala ha debutado recientemente en ABAO (Bilbao) con la ópera Salome de Richard Strauss, en el rol de Soldado 2. De este mismo título cantó también el papel de Judío en el Festival Internacional de Mérida. Asimismo, ha interpretado diversos roles operísticos como Sarastro, en La flauta mágica; Dulcamara, L'elisir d'amore; Nourrabad, Los pescadores de perlas; Angelotti Tosca; Marullo Rigoletto; Grenvil La traviata; Aldo Fiasco (Toyshop, Seymour Barab, ABAO Txiki). Participó en el estreno mundial de la ópera El Juez, de Christian Kolonovits, junto al gran tenor José Carreras, en el Teatro Arriaga de Bilbao y en el Tiroloerfestpiele de Erl, Austria.

Ha cantado el papel de Rufo en la ópera Maruxa, de Amadeo Vives, programado por el Festival de Teatro Lírico Español, en el Teatro Campoamor de Oviedo. Igualmente ha interpretado a Roberto, de la zarzuela Las Golondrinas de José María Usandizaga; y a Simpson, de La Tabernera del Puerto de Pablo Sorozabal.

Su repertorio sacro incluye el Requiem y las Vísperas solemnes de confesor, de Mozart; Requiem de Fauré; Messa di Gloria de Puccini, Magnificat de Bach y varias de sus cantatas; Messiah de Handel; Misa nº 2 de Schubert y Stabat Mater de Rossini.

Ha trabajado bajo la batuta de los maestros José Miguel Pérez-Sierra, Erik Nielsen, Óliver Díaz, Álvaro Albiach, Rossen Milanov, y David Giménez Carreras entre otros; y con directores de escena como Emilio Sagi, Francisco Negrín, Paco Azorín, o Nicola Zorzi. Asimismo, ha actuado junto a la Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta de Extremadura, Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, Oviedo Filarmonía, Orquesta Sinfónica Ciudad de Zaragoza, entre otras; y ha compartido escenario con cantantes de la talla de José Carreras, Carlo Colombara, Gun-brit Barkmin o Thomas Moser.

## Amaia Zipitria Zugasti, pianoa

Andoainen jaioa (Gipuzkoa). Bertan hasi zituen piano ikasketak Luis Fraca eta Myriam Ulangarekin. Donostian Gonzalo Trevijanorekin jarraitu zuen, eta Baionan Mme. Doué izan zuen irakasle. Rotterdameko Kontserbatorioan Barbara Grajewskaren ikasle izan zen, non piano eta ganbera musikako goi mailako titulua kalifikazio altuenekin lortu zuen.

Orkestran esperientzia: J.O.N.D.E (Joven Orquesta Nacional de España) orkestrako kide izan zen 1993tik 1998ra eta hainbat orkestrarekin ere kolaboratu du: R.T.V.E, O.N.E, Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, Bilboko Orkestra Sinfonikoa, Cadaqueseko Orkestra... etb. Entzute handiko zuzendari askorekin egin du lan.

Madrilgo Reina Sofía eskolan pianista laguntzaile izan zen Zakhar Bron biolin jolearen katedran, baita Alcalá de Henares-eko Unibertsitateko Aula de Música-n eta beste hainbat masterclassetan. Gaur egun, Musikenen erreperitorio irakasle da: biolontxelo ikasgelan Asier Polorekin, eta klarinete ikasgelan José Luis Estellesekin. Horrez gain, Donostiako Orfeoia, Euskal Herriko Gazte Abesbatza, Andra Mari, KUP, KEA, Suhar Korua eta Conductus Ensemblerekin jo izan du.

Kontzertista bezala, auditorio nagusi askotan jotzeko aukera izan du: Auditorio Nacional Madrilén, L'Auditori Bartzelonan, Zaragoza, Sevilla, Málaga, Oviedo, Euskalduna Bilbon, Kursaal, etb. Eta Espainiatik kanpo: Kroazia, Italia, Frantzia, Suitza eta Ingalaterra.

Grabatutako lanen artean, aipatzekoak dira: Jesús Villa-Rojoren Sonata nº2 Asier Polo biolontxelo jolearekin (Naxos), Orquesta de Cadaqués-eko kideekin egindako Poulenc-en eta Babar-en lanaren ganbera musika bertsoak (Trito), Debussyren Sonata Irene Echeveste biolin jolearekin, Tartiniren Sonata Erica Ramallo biolin jolearekin (Sony) eta "Soinuaren bidaia" diska Alberto Urretxo tromboi jolearekin.

Nace en Andoain (Gipuzkoa). Cursa sus estudios en Andoain con Luis Fraca y Myriam Ulanga, en San Sebastián con Gonzalo Trevijano, en Baiona con Mme. Doué y en el Conservatorio Superior de Rotterdam con Barbara Grajewska. Obtiene el título superior de piano con las más altas calificaciones y el título de profesor de Cámara con premio de Honor Fin de Grado Superior.

Como integrante de la J.O.N.D.E (Joven Orquesta Nacional de España) desde 1993 a 1998 y colaboradora de orquestas como R.T.V.E, O.N.E, Sinfónica de Euskadi, Sinfónica de Bilbao, Orquesta de Cadaqués etc. ha sido dirigida por grandes maestros, como Carlo María Giulini, Philippe Entremont, Gianandrea Noseda, Victor Pablo Pérez, Juanjo Mena, Ernest Izquierdo, etc.

Fue pianista acompañante en la cátedra de violín de Zakhar Bron en la escuela Reina Sofía de Madrid, de las clases de oboe del maestro Eduardo Martínez en el Aula de Música de la Universidad de Alcalá de Henares y otros tantos cursos magistrales impartidos por: Vadim Repin, Maksim Vengérov, Silvia Marcovici, Isabel Vila, Nicolas Chumachenco, etc. Actualmente es profesora de Repertorio de violoncello y clarinete en las clases de Asier Polo y José Luis Estellés, en el Conservatorio Superior del País Vasco Musikene.

Pianista del Orfeón Donostiarra durante once años, ha colaborado y actuado con coros de la talla del Andra Mari Abesbatza, KUP Taldea, Euskal Herriko Gazte Abesbatza, Orfeón Pamplonés, Conductus Ensemble y Suhar Korua.

Sulaborconcertística lleve a auditorios como el Nacional de Madrid y Barcelona, Zaragoza, Sevilla, Málaga, Oviedo, Euskalduna de Bilbao, Kursaal, etc., y fuera de España en Croacia, Italia, Francia, Suiza e Inglaterra.

Entre sus grabaciones destacan la Sonata nº2 de Jesús Villa-Rojo junto con el violoncellista Asier Polo (Naxos), la versión de grupo de cámara de Babar, de Poulenc con componentes de la Orquesta de Cadaqués

(Trito), la Sonata de Debussy con la violinista Irene Echeveste y la Sonata de Tartini con la violinista Erica Ramallo ( Sony), y el disco "Soinuaren bidaia" junto con el trombonista Alberto Urretxo

Ha realizado para la editorial Tritó, las reducciones para piano de los conciertos para arpa, guitarra y clavecín de Xavier Montsalvatge.

## Borja Rubiños, pianoa

Donostian jaioa, bertako kontserbatorioan egiten ditu ikasketak eta han bukatzen du pianoko karrera Maruxa Llorentekin eta konposiziokoa Gotzon Aulestiarekin.

Piano-laguntzaileko eskolak ematen ditu Irungo Kontserbatorioan. Donostiako Orfeoia eta KUP Taldea bezalako abesbatzekin lan egin ohi du, baita Salamancako Unibertsitateko Antzinako Musika Akademiarekin eta European Chamber Operarekin klabezin-jole laguntzaile bezala ere. Conductus Ensemble talde barrokoan eta Donostiako Talde Barrokoan ere parte hartu du.

Halaber, Opus III Ensemble perkusio taldeko ohiko pianista da, baita Euskadiko Orkestra Sinfonikoaren eta Nafarroako Orkestra Sinfonikoaren kolaboratzailea ere. Akonpainamenduaren eta ganbera musikaren munduan oinarritzen da bere jardueran, musika jaialdi askotan ahots edo instrumentu bakar-lariek in lan eginez. Donostiako Zinemaldian zinema mutuko zikloetan ere parte hartu zuen, baita Opus Lirikako opera-proiektuetan ere.

Nacido en Donostia, cursa estudios en el conservatorio de dicha ciudad donde finaliza la carrera de piano con Maruxa Llorente y la de composición con Gotzon Aulestia.

Es profesor de acompañamiento en el Conservatorio de Irun. Colabora habitualmente con agrupaciones corales como el Orfeón Donostiarra, y KUP Taldea, así como con la Academia de Música Antigua de la Universidad de Salamanca y la European Chamber Opera como clavecinista acompañante. También ha formado parte de los grupos barrocos Conductus Ensemble y Conjunto Barroco de San Sebastián.

Es así mismo pianista habitual del grupo de percusión Opus III Ensemble, así como colaborador de la Orquesta Sinfónica de Euskadi y la Orquesta Sinfónica de Navarra. Su actividad se centra en el mundo del acompañamiento y la música de cámara, actuando con diversos solistas vocales o instrumentales en numerosos festivales de música. Formó parte también de los ciclos de cine mudo en el Festival de Cine de San Sebastián así como más recientemente en los proyectos operísticos de Opus Lírica.

## Gabriel Baltes, zuzendaria

1947ko otsailaren 10an jaio zen: 1947/2/10 Forbach herrian (Frantzia)

Bere jardueran pedagogikoen artean:

1983ko irailetik 1994ko ekainera Metz-eko Unibertsitateko musika pedagogia eta abesbatza-zuzendaritzan irakaslea izan zen, 1991ko irailetik 2007ko abuztura Lorraine-ko Maisu-maistren Prestakuntzako Unibertsitate Institutuko irakaslea, eta sortu zenetik 2001 ean 2018ko ekaina arte Donostiako Musikaren (Euskal Herriko Goi mailako Musika Eskolan) Koru-zuzendaritzako irakaslea

KUP Taldearekin zuzendari lanetan:

2006ko apirilan Bilbon "Veni Creator" obrako sorkuntzan parte hartu zuen, Gabriel Erkorekaren perkusio, organo eta ganbera-abisbatzarako. 2008ko azaroan: 40. Tolosako Abesbatza Lehiaketan 3. saria, "folklore" kategorian. 2009ko apirilan Mariborreko (Eslovenia) 10. Nazioarteko Abesbatza Lehiaketan 1. saria eta Jacobus Gallusen obra baten interpretazio onenaren saria. 2010eko maiatzan "Florilège Vocal de Tours"eko Lehiaketan bi Lehenengo Sari; Ronsard Berpizkunde Saria eta Tourseko Sari Nagusia. Eta 2019ko apirilan: bigarren saria Mariborreko (Eslovenia) 15. Nazioarteko Abesbatza Lehiaketan

Nace el 10 de Febrero de 1947 en Forbach (Francia). Entre sus actividades pedagógicas destaca:

De Septiembre de 1983 a Junio de 1994 estuvo a cargo de los cursos de pedagogía musical y dirección de coro en la Universidad de Metz. De Septiembre de 1991 a Agosto de 2007 fue Profesor en el Instituto Universitario de Magisterio de Lorraine, y desde su creación en 2001 hasta Junio de 2018 Profesor de dirección coral en Musikene (Centro Superior de Música del País Vasco) en San Sebastián



Como director de coro con su ensemble KUP Taldea:

En abril de 2006 participó en la presentación en Bilbao de "Veni Creator" para percusión, órgano y Coro de Cámara de Gabriel Erkoreka. En noviembre de 2008 : consiguen el Tercer premio, modalidad "folklore" en el 40. Tolosako Abesbatza Lehiaketa. En abril de 2009 : en el 10º Concurso Internacional Coral de Maribor (Eslovenia) ; 1er premio y premio a la major interpretación de una obra de Jacobus Gallus. En mayo de 2010 en: Florilège Vocal de Tours : Dos Primeros Premios; premio Ronsard del concurso "Renaissance" y Grand Prix de la ville de Tours. Y en abril de 2019 el: 2º premio en el 15 Concurso Internacional Coral de Maribor (Eslovenia).

Babesleak:

